beurer

IPL 5800
Pure Skin Pro

Прилад світлової епіляції Pure Skin Pro
Інструкція з користування приладом

Бойрер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

УКРАЇНСЬКА

Шановний покупець!
Дякуємо, що придбали німецьку техніку Beurer. Компанія Beurer – європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.
Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.
Beurer дарує здоров`я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.
Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія Beurer

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад і адаптер розроблені виключно для застосування у домашніх умовах і не призначені для використання у комерційних цілях.

⚠ УВАГА

- Забороняється використання приладу дітьми молодше 18 років!

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Оберігайте прилад і адаптер від вологи.
- Не дивіться на випромінюване світло.
- Не встромляйте у прилад сторонні предмети.
- Слідкуйте за тим, щоб прорізи для вентиляції не були закриті.
- Якщо прилад пошкоджено, не торкайтеся його внутрішніх деталей, щоб уникнути удару електричним струмом.
- У жодному разі не використовуйте прилад без нагляду. Не залишайте дітей без нагляду та запобігайте іграм з приладом.
- У жодному випадку не відкривайте прилад і не ремонтуйте його самостійно, оскільки надійність його роботи у цьому випадку не гарантується. Нехтування цією

вимогою призводить до втрати гарантії.

⚠ **УВАГА**

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.
- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.
- Перед кожним використанням перевіряйте прилад і кабель живлення на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкоджень, не вмикайте прилад.

НЕБЕЗПЕЧНО

- Ніколи не використовуйте прилад біля ванни, умивальника, душу або інших посудин із водою чи іншою рідиною – небезпека ураження електричним струмом!

Зміст

1. **Комплект постачання**
2. **Пояснення символів**
3. **Користування приладом за призначенням**
4. **Попередження та вказівки з техніки безпеки**
5. **Опис приладу**
6. **Підготовка до користування приладом**
   Проведення тесту на чутливість
7. **Застосування**
   - 7.1 Способи користування приладом
   - 7.2 Особливі вказівки щодо обробки ділянок на обличчі
   - 7.3 Частота використання приладу
   - 7.4 Після користування приладом
8. **Очищення та догляд**
9. **Що робити при виникненні несправностей?**
10. **Часті питання**
11. **Утилізація**
12. **Технічні дані**
13. **Гарантія / Сервісне обслуговування**

1. Комплект постачання

Перевірте комплектність постачання і переконайтеся, що на картонній упаковці немає зовнішніх пошкоджень. Перед використанням переконайтеся, що прилад і додаткове обладнання не мають видимих пошкоджень; приберіть пакувальні матеріали. У випадку виникнення сумнівів не використовуйте прилад і зверніться до продавця або сервісного центру.

1 x прилад світлової епіляції Pure Skin Pro
1 x інструкція з користування приладом
1 x блок живлення

2. Пояснення символів

В інструкції з користування приладом, на упаковці та на типовій табличці приладу використовуються наведені нижче символи:

	Прочитайте інструкцію Дотримуйтесь інструкції з користування приладом
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку отримання травм або завдання шкоди здоров'ю.
	УВАГА Вказує на можливі пошкодження приладу або додаткового обладнання.
	ВКАЗІВКА Вказує на важливу інформацію.
	НЕБЕЗПЕЧНО Попередження про небезпеку.
	Використовувати тільки в закритих приміщеннях

	Зберігайте у сухому місці
	Увага: оптичне випромінювання
	Клас захисту II Прилад має подвійну ізоляцію і відповідає класу захисту 2**.**
	Не підносьте близько до очей!
	Не використовуйте для обробки засмаглої шкіри або одразу після перебування на сонці!
	Утилізація приладу Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання).
	Утилізація упаковки Утилізувати упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища
	Виробник Назва, контакти компанії виробника
	Маркування CE Цей прилад відповідає вимогам діючих європейських і національних директив
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу
	Допустима температура та вологість повітря при зберіганні й транспортуванні
	Полярність силового роз'єму постійного струму

(VI)	Енергоефективність рівня 6
⎓	**Постійний струм** Прилад призначений лише для мережі постійного струму

3. Користування приладом за призначенням

Прилад IPL Pure Skin Pro призначений для видалення небажаного волосся на тілі у жінок і чоловіків.

Прилад призначений виключно для обробки **ніг, пахвових западин, зони бікіні, грудей, живота, спини та обличчя нижче вилиць (обробка обличчя можлива тільки для жінок)**.

Прилад необхідно використовувати виключно в цілях, для яких він був розроблений, а також відповідно до вказівок, наведених у інструкції з використання. Будь-яке використання не за призначенням може бути небезпечним. Виробник не відповідає за збитки, отримані внаслідок некваліфікованого використання приладу або недбалого поводження з ним.

Принцип дії технології інтенсивного імпульсного випромінювання (IPL)

IPL Pure Skin Pro – це прилад для довготривалого видалення волосся методом світлової епіляції. Він призначений для індивідуального використання. Процес видалення волосся за допомогою світлового випромінювання добре вивчений і перевірений на практиці. За більш ніж 15 років клінічного використання у всьому світі він зарекомендував себе як безпечний і ефективний спосіб довготривалого видалення волосся.

Як світло видаляє волосся?

Метод світлової епіляції заснований на теорії

селективного фототермолізу, при якому оптична енергія запобігає подальшому росту волосся. Для досягнення цього термічного ефекту корінь волосини повинен вибірково увібрати світлову енергію та перетворити її на тепло.

Подібна вибірковість досягається за допомогою того, що світлова енергія, яка передається на тканини, в основному поглинається пігментом (меланін), який міститься у волоссі. Світло з високим енергетичним потенціалом перетворюється в тепло, що перешкоджає росту волосся.

Як цикл росту волосся впливає на світлову епіляцію?

Anagen – faza wzrostu

Кожна волосина на нашому тілі проходить три стадії росту: анаген, катаген і телоген. На обробку з використанням технології інтенсивного імпульсного випромінювання (IPL) реагує лише волосся, що знаходяться у фазі анагену, тобто у фазі росту.

Тривалість повного циклу росту волосся у людей може відрізнятися, вона також залежить від місця росту волосся. У середньому цикл росту волосся складає від 18 до 24 місяців.

Katagen – faza przejsciowa

Слід мати на увазі, що після обробки приладом beurer IPL Pure Skin Pro волосся буде повністю видалене тільки після завершення принаймні

одного життєвого циклу.

Telogen – faza spoczynku

4. Вказівки з техніки безпеки

⚠ Попередження

Перед використанням приладу уважно ознайомтеся з вказівками з техніки безпеки та дотримуйтеся їх. Недотримання цих вказівок може призвести до травм або матеріальних збитків. Зберігайте цю інструкцію з використання, щоб мати можливість звернутися до неї пізніше. Вона має бути доступною також іншим користувачам.

- Люди з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями можуть використовувати даний прилад лише якщо, коли за ними здійснюється належний нагляд або вони отримали

детальну інформацію про використання приладу від відповідальної особи.

- Не використовуйте прилад під час вагітності та у період лактації.
- Слідкуйте, щоб діти не гралися із приладом.
- При виявленні сильного почервоніння, пухирів або опіків на шкірі негайно припиніть використання приладу!
- У жодному разі не дивіться безпосередньо на світло, що виходить з лампи IPL.
- Не намагайтеся подавати світловий імпульс у відкритий простір!
- За допомогою спеціальної таблиці на зворотному боці інструкції з використання визначте, яку інтенсивність світла краще використовувати при Вашому відтінку шкіри і волосся, а також чи підходить Вам даний метод видалення волосся

(якщо ні, то в таблиці буде вказано «x»).

- Не використовуйте прилад на темній шкірі.
- Не намагайтеся відкрити або самостійно відремонтувати прилад. При відкритті приладу можливий контакт з небезпечними струмопровідними компонентами або вплив імпульсної світлової енергії, що може привести до серйозних травм і/або пошкодження очей.
- Не використовуйте прилад з контактним гелем, це може привести до його пошкодження.

Вказівка

Прилад найбільш ефективний при видаленні темного волосся, тобто волосся, що містять велику кількість меланіну. Найкраще реагує чорне та темно-коричневе волосся; коричневе та світло-коричневе волосся також реагує, але для їх повного видалення потрібна більша кількість сеансів епіляції. Руде волосся менше підходять для обробки. Світле і сиве волосся, як правило, не реагує на прилад, хоча деякі користувачі також відчули

результати після декількох сеансів епіляції.

НЕБЕЗПЕКА

Не допускайте потрапляння води в прилад і адаптер! IPL Pure Skin Pro – це електричний прилад. Не розміщуйте його у воді та не допускайте його падіння у воду або іншу рідину.

Це може привести до серйозного ураження електричним струмом!

- Не використовуйте прилад, коли Ви приймаєте ванну.
- Не використовуйте прилад, якщо він вологий або мокрий.
- Не торкайтеся приладу, якщо він впав у воду.
- При потраплянні приладу у воду, негайно вийміть його штекер з розетки.
- Заборонено торкатися мережевого адаптера та приладу мокрими руками!

⚠ Попередження

У жодному разі не використовуйте прилад, якщо Ви страждаєте одним з

наступних захворювань:

- Ви хворієте або хворіли на рак шкіри або у Вас є потенційні злоякісні пухлини на оброблюваних ділянках шкіри;
- Ви страждаєте на епілепсію, що супроводжується підвищеною чутливістю до спалахів;
- Ви страждаєте на порушення синтезу колагену, включаючи утворення келоїдних рубців або уповільнення процесу регенерації ран;
- ділянки, які Ви збираєтеся обробляти, вражені герпесом або псоріазом, окрім тих випадків, коли Ви попередньо проконсультувалися з лікарем і пройшли необхідний курс лікування;
- Ви страждаєте на підвищену чутливість до фотовипромінювання або світлочутливість, наприклад, порфірію, поліморфний фотодерматоз, світлову кропивницю, вовчак тощо;

- Ви страждаєте на порушення обміну речовин, наприклад цукровий діабет;
- Ви страждаєте на порушення згортання крові.

У жодному разі не використовуйте прилад, якщо:

- Ви приймаєте медикаменти, які роблять шкіру більш чутливою до впливу світла, включаючи нестероїдні антиревматичні препарати (наприклад, аспірин, ібупрофен, парацетамол), тетрациклін, фенотіазин, тіазидові діуретики, препарати сульфонілсечовини, сульфаміди, дакарбазин, фторурацил, вінбластин, гризеофульвін, альфа-гідрокислоти (AHA), бета-гідрокислоти (BHA), ретин-A®, аккутан® і/або топічні ретиноїди;
- Ви недавно пройшли або наразі проходите курс лікування азелаїновою кислотою;
- протягом останніх 3 місяців Ви

проходили лікування стероїдними препаратами;
- протягом останніх 6-8 тижнів Вам робили пілінг або інші косметичні процедури для розгладження шкіри;
- протягом останніх 3 місяців Ви проходили лікування променевою- або хіміотерапією.

У жодному разі не використовуйте прилад на наступних ділянках:
- на слизовій носа і у вушних раковинах;
- над активним імплантатом, наприклад електрокардіостимулятором, приладом для терапії нетримання, інсуліновим насосом або поруч з ними;
- на обличчі вище лінії щік, навколо очей, брів або вій, оскільки це може привести до тяжких пошкоджень очей;

- на сосках, навколососковихколах, внутрішніх статевих губах, піхві, задньому проході, носі і вухах;

- чоловікам наполегливо рекомендується не використовувати прилад на мошонці та на обличчі;
- на ділянках з пірсингом та іншими металевими предметами, такими як сережки й прикраси;
- на ділянках з татуюваннями або перманентним макіяжем;
- на темно-коричневих або чорних плямах, таких як великі веснянки, родимі та пігментні плями, прищі або бородавки;
- на ділянках, уражених екземою, псоріазом, гострими інфекціями, а також на пошкоджених ділянках і відкритих ранах (перед застосуванням приладу на таких ділянках почекайте до повного одужання шкіри);
- на пошкодженій або потрісканій шкірі, а також на зонах з високим ризиком виникнення злоякісних новоутворень;
- на ділянках, волосяний покрив яких Ви

не хочете видалити назавжди.

Цей список не є повним.
Якщо Ви приймаєте рецептурні препарати, регулярно проходите медичні обстеження та/або не впевнені, що Вам можна використовувати прилад без небезпеки для здоров'я, спочатку проконсультуйтеся зі своїм лікарем або дерматологом.

Можливі побічні ефекти

При використанні приладу відповідно до вказівок даної інструкції з використання, побічні ефекти та ускладнення виникають рідко.

- Після обробки шкіра може бути злегка почервонілою та теплою, а також свербіти. Така реакція не становить загрози та швидко проходить.
- Можлива короткочасна реакція шкіри, яка нагадує сонячний опік. Якщо ця реакція не зникне протягом трьох днів, зверніться до лікаря.
- Гоління або поєднання гоління та світлової обробки можуть викликати сухість шкіри та свербіж. Така реакція не становить загрози та проходить протягом кількох днів. Уражену ділянку шкіри можна охолодити льодом або вологою серветкою.
- Якщо шкіра як і раніше занадто суха, через 24 години

на місце обробки можна нанести зволожуючий крем без ароматизаторів.

- У рідкісних випадках на оброблених ділянках шкіри може виникнути сильне почервоніння та набряк. Здебільшого, така реакція найчастіше спостерігається в чутливих зонах і виникає внаслідок вибору занадто високого рівню інтенсивності. Почервоніння та набряки мають пройти протягом 2-7 днів; при цьому до уражених місць слід часто прикладати лід. Допускається м'яке очищення шкіри; проте слід уникати впливу сонячних променів.
- Зміни кольору шкіри спостерігаються дуже рідко та проявляються у формі більш темних або світлих плям на ураженій ділянці шкіри. Причиною може бути використання занадто високого рівня інтенсивності для Вашого відтінку шкіри. Якщо зміни кольору шкіри не зникають протягом двох тижнів, зверніться до лікаря. Ділянки зі зміненим кольором шкіри можна знову обробляти лише після повного зникнення плям.
- У дуже рідкісних випадках після епіляції на шкірі можуть з'явитися опіки або рани. Для лікування опіків або ран потрібно кілька тижнів; дуже рідко після них можуть залишатися помітні рубці.
- У дуже рідкісних випадках спостерігаються шкірні інфекції або запалення. Причиною може бути використання приладу на ділянках з ранами або порізами, отриманими під час гоління, та ділянках з застаріли ранами або врослим волоссям.
- Сильні болі під час обробки або після неї спостерігаються в наступних випадках: якщо перед застосуванням приладу волосся не було поголено,

якщо використовується занадто високий рівень інтенсивності для Вашого тону шкіри, якщо одну і ту ж ділянку шкіри було кілька разів оброблено за допомогою світлових імпульсів, якщо прилад застосовується на ділянках з відкритими ранами, запаленнями, татуюваннями, опіками тощо.

- У дуже рідкісних випадках з'являються рубці, які зберігаються протягом тривалого часу. Після рубцювання тканин на шкірі зазвичай з'являється плоский білий рубець. Для поліпшення зовнішнього вигляду рубців пізніше можна виконати естетичну обробку.
- У дуже рідкісних випадках застосування приладу може стати причиною появи на шкірі синьо-фіолетових гематом, які зберігаються протягом 5-10 днів. Після зникнення гематом на шкірі можуть залишитися сліди бурого кольору (гіперпігментація), які можуть зберігатися протягом тривалого часу.

Попереджувальні вказівки, що стосуються прийому сонячних ванн до та після обробки шкіри!

Сонячні ванни перед обробкою шкіри

1. Використовувати прилад можна лише через мінімум 2 тижні після прийому сонячних ванн.
2. Перед обробкою перевірте шкіру на наявність сонячних опіків. Не використовуйте прилад до повного загоєння сонячних опіків.
3. Після цього проведіть тест на чутливість на засмаглій шкірі, щоб визначити відповідний рівень потужності.

Сонячні ванни після обробки шкіри

1. Протягом 48 годин після обробки шкіри не можна

приймати сонячні ванни. Якщо на шкірі залишилися почервоніння, оберігайте її від сонячних променів!

2. Протягом перших двох тижнів після обробки оберігайте шкіру від сонця за допомогою одягу або сонцезахисного засобу (фактор захисту 30 і вище).

Засмага з використанням штучного світла

Вказівки, що містяться в пунктах «Сонячні ванни перед обробкою шкіри» та «Сонячні ванни після обробки шкіри», відносяться також для випадків засмаги з використанням штучного світла або лосьйонів для засмаги.

Після відвідування сауни або басейну почекайте 24 години, перш ніж використовувати прилад, в іншому випадку залишки хлору на шкірі можуть викликати подразнення.

⚠ УВАГА

Щоб уникнути пошкоджень

- Не намагайтеся відкрити або самостійно відремонтувати Ваш прилад. Спроба відкрити прилад може привести до його пошкодження та викличе втрату гарантії.
- Не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до розетки.
- Не вмикайте прилад, якщо прилад, кабель або штекер пошкоджено.

Кабель живлення має знаходитися на відстані від гарячих поверхонь.

- Завжди вимикайте прилад одразу після завершення використання.
- Прилад слід використовувати лише з насадками або додатковим обладнанням, рекомендованим компанією Beurer GmbH.
- Прилад можна використовувати при температурі не нижче 10 °C і не вище 35 °C.
- Якщо при використанні приладу Ви побачили дим або відчули запах диму, його слід негайно вимкнути.
- Не використовуйте прилад, якщо повітродувний отвір на ньому має тріщини, надломи або взагалі відсутній.
- Не використовуйте прилад, якщо датчик типу шкіри або світлова пляма мають тріщини або зламалися.
- Світловий імпульс можна направляти

тільки на шкіру. В іншому випадку можливі серйозні пошкодження світлового віконця або датчика типу шкіри. Крім того, можливе пошкодження поверхні, яка зазнала впливу світлового імпульсу. Активуйте світловий імпульс тільки тоді, коли прилад знаходиться в контакті зі шкірою.

- Після використання зберігайте прилад в оригінальній картонній упаковці.
- Щоб уникнути пошкоджень, прилад не повинен піддаватися впливу прямих сонячних променів або ультрафіолетового випромінювання протягом кількох годин.

5. Опис приладу

1. Світлова пляма	5. Індикатор
2. Датчик типу шкіри/датчик контакту зі шкірою	6. Кнопка пуску
3. Індикатор інтенсивності (3 рівні)	7. Блок живлення
4. Кнопка «УВІМК./ВИМК./ вибір рівня потужності»	

Характеристики безпеки

Прилад оснащено **датчиком типу шкіри**. Цей датчик не дозволяє обробляти занадто темну або сильно засмаглу шкіру.

Крім того, прилад оснащено вбудованим **УФ-фільтром**, який блокує шкідливе ультрафіолетове випромінювання. Для захисту очей в приладі є вбудований **датчик контакту зі шкірою**. Він призначений для того, щоб запобігти надсиланню світлового імпульсу, коли прилад направлений у вільний простір. Світловий імпульс подається, лише коли датчик знаходиться у повному контакті зі шкірою.

6. Підготовка до користування приладом

Перед використанням приладу слід виконати наступні дії:

1. За допомогою таблиці кольорів шкіри та волосяного покриву (знаходиться на зворотному боці інструкції з використання) визначте, який рівень інтенсивності Вам підходить. Якщо в таблиці стоїть знак «х», це означає, що прилад Вам не підходить.
2. Перед кожним використанням приладу збривайте волосся в тих зонах, які Ви хочете обробити. Слід використовувати бритву, а не

крем для депіляції.

3. Перед обробкою ділянки шкіри переконайтеся в тому, що волосся на ній поголено, а шкіра очищена та витерта насухо (тобто на ній немає залишків пудри, крему, косметики, антиперспіранту або дезодоранту).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед використанням приладу не застосовуйте для очищення шкіри легкозаймисті рідини, такі як спирт або ацетон.

4. Протирайте світлову пляму та датчик контакту зі шкірою сухою серветкою без ворсу.

5. За **48 годин** до повної обробки проведіть тест на чутливість на кожній дільниці, яку Ви збираєтеся обробляти.

Проведення тесту на чутливість

1. Приєднайте штекер до приладу, а потім вставте мережевий адаптер в розетку. Контрольна лампа починає блимати зеленим світлом (режим очікування – Stand-By).
2. Натисніть кнопку «УВІМК./ВИМК./вибір рівня потужності». Лампочка (рівень 1) на індикаторі інтенсивності горітиме зеленим кольором, без блимання.

Вказівка

Якщо планується обробка обличчя, то тест на чутливість потрібно виконувати у зоні, де немає волосся, наприклад за вухом або збоку на шиї.

3. Прикладіть світлову пляму до шкіри та натисніть кнопку пуску, щоб подати світловий імпульс 1 рівня. Слідкуйте, щоб світлова пляма та датчик контакту зі шкірою повністю прилягали до шкіри. Світловий імпульс подається тільки тоді, коли датчик повністю прилягає до шкіри. Ви побачите яскравий спалах, почуєте клацання й, можливо, відчуєте легке печіння і/або тепло. Одразу увімкнеться вентилятор пристрою. Через 1-3 секунди (в залежності від рівня інтенсивності) прилад буде готовий до подачі наступного імпульсу, контрольна лампа на приладі буде горіти зеленим кольором, без блимання.
4. Перемістіть датчик контакту зі шкірою на іншу ділянку, яку потрібно обробити. Збільшіть рівень інтенсивності повторним натисканням кнопки «УВІМК ВИМК./вибір рівня потужності» та надішліть світловий імпульс натисканням кнопки пуску. Рівень інтенсивності не має перевищувати максимальне допустиме/рекомендоване значення для Вашого відтінку шкіри (див. таблицю кольорів шкіри та волосяного покриву на зворотному боці інструкції з використання).

Вказівка

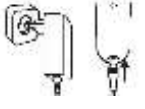
Підвищуйте рівень потужності тільки у тому випадку, якщо Ви не відчували дискомфорт при обробці з попереднім рівнем. Якщо вже рівень потужності 1 спричиняє дискомфорт, не підвищуйте потужність.

5. Якщо після впливу імпульсу Ви відчули неприємні відчуття, зменшіть інтенсивність.
6. Завершіть тест на чутливість Зачекайте **48 годи** і огляньте оброблені ділянки. Якщо шкіра на цих ділянках виглядає як звичайно (реакція відсутня або спостерігається лише незначне почервоніння), то протестовані зони можна обробляти, використовуючи той же рівень інтенсивності, який був встановлений при проведенні тесту.

Вказівка

Якщо на оброблених ділянках спостерігається реакція шкіри (наприклад, почервоніння або набряки), почекайте, поки симптоми повністю зникнуть. Після цього знову проведіть тест на чутливість, використовуючи нижчий рівень інтенсивності. Якщо на обробленій поверхні шкіри знову виявиться реакція, проконсультуйтеся з лікарем.

7. Застосування



1. Приєднайте штекер до приладу, а потім вставте мережевий адаптер в розетку. Контрольна лампа починає блимати зеленим світлом (режим очікування – Stand-By).

2. Натисніть кнопку «УВІМК./ВИМК./вибір рівня потужності». Лампочка (рівень 1) на індикаторі інтенсивності горітиме зеленим кольором, без блимання.
3. Якщо потрібно більш високий рівень інтенсивності, підвищуйте його повторним натисканням кнопки «УВІМК./

ВИМК./вибір рівня потужності», поки не буде досягнуто необхідне значення.

4. Прикладіть світлову пляму до шкіри та натисніть кнопку пуску, щоб подати світловий імпульс. Слідкуйте, щоб світлова пляма та датчик контакту зі шкірою повністю прилягали до шкіри. Світловий імпульс подається тільки тоді, коли датчик повністю прилягає до шкіри. Ви побачите яскравий спалах, почуєте клацання й, можливо, відчуєте легке печіння і/або тепло. Одразу увімкнеться вентилятор пристрою. Через 1-3 секунди (в залежності від рівня інтенсивності) прилад буде готовий до подачі наступного імпульсу, контрольна лампа на приладі буде горіти зеленим кольором, без блимання.

7.1 Способи користування приладом

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заборонено двічі обробляти одну й ту ж ділянку під час одного сеансу. Багаторазова обробка однієї ділянки підвищує ризик побічних ефектів.

ⓘ Вказівка

Імпульси приладу рекомендується подавати рядами; при цьому кожен наступний ряд необхідно починати з кінця попереднього і вести до іншого кінця. Цей метод

забезпечує кращий контроль за вже обробленою ділянкою шкіри та допомагає уникнути повторної обробки однієї і тієї ж поверхні або їх перетину. Світлову пляму приладу розроблено таким чином, щоб залишати короткочасний слід від натиску на обробленій поверхні шкіри. Ці помітні сліди допоможуть точніше направити наступні імпульси.

Спосіб застосування 1: режим автоматичного спрацьовування спалаху.
Утримуйте кнопку пуску. Прилад послідовно посилає по одному світловому імпульсу, поки датчик знаходиться в повному контакті зі шкірою. Після третього світлового імпульсу, при утриманні кнопку пуску прилад автоматично переходить в режим автоматичного спрацьовування спалаху. Світлові імпульси подаються автоматично через рівномірні проміжки часу. У цьому режимі не потрібно натискати на кнопку пуску. Режим автоматичного спрацьовування спалаху найкраще підходить для обробки великих ділянок, наприклад ніг.

Спосіб застосування 2: функція «Окремі спалахи»
Відпускайте кнопку спалаху після кожного імпульсу. Для надсилання наступного імпульсу перемістіть прилад на ділянку, розташовану безпосередньо поруч з щойно обробленою ділянкою. Переконайтеся, що світлова пляма та датчик контакту зі шкірою повністю прилягають до шкіри. Цей режим гарантує точну обробку та підходить, наприклад, для колін або щиколоток.

Вказівка

Якщо прилад не посилає світловий імпульс та індикатор світиться **помаранчевим** кольором, це означає, що не

було встановлено достатній контакт датчика з шкірою. Якщо прилад не посилає світловий імпульс та індикатор світиться **червоним** кольором, це означає, що шкіра на даній ділянці занадто темна для обробки.

Вказівка

Якщо прилад здасться Вам занадто гарячим, дайте йому охолонути протягом декількох хвилин. Згодом, коли прилад охолоне, лікування можна продовжити.

7.2 Особливі вказівки щодо обробки ділянок на обличчі

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Чоловікам не рекомендується використовувати прилад на обличчі.
- При використанні приладу на обличчі, не встановлюйте потужність вище рівня 2. Не використовуйте прилад для обробки обличчя вище вилиць, а також очей, брів або вій, оскільки це може привести до важких пошкоджень очей. Не використовуйте прилад на слизовій оболонці носа та вухах.
- Шкіра на обличчі дуже чутлива та вимагає особливого догляду. Щоб уникнути негативних наслідків,

обов'язково дотримуйтесь всіх попереджень і вказівок з техніки безпеки, наведених у даній інструкції. Перш ніж проводити епіляцію на обличчі, ми рекомендуємо спробувати обробити інші ділянки тіла та ознайомитися з роботою приладу. За допомогою цього приладу можна обробляти всі зони обличчя, розташовані нижче лінії вилиць, зокрема ділянки над верхньою губою, щоки, щелепу, підборіддя та шию.

1. За 48 годин до епіляції проведіть вибірковий тест на чутливість. Щоб визначити відповідний рівень потужності, тест на чутливість проводиться на ділянках без волосся, наприклад за вухом або на шиї.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зону, на якій проводився тест на чутливість, можна обробляти не раніше ніж через 1 тиждень.

2. Окресліть ділянки для обробки білим контурним олівцем для очей. Використовуйте розмітку як орієнтир для подачі імпульсів. Таким чином можна

уникнути перетинання оброблюваних поверхонь або епіляції небажаних зон на обличчі.

3. Скористайтеся дзеркалом, щоб правильно розташувати прилад на оброблюваній поверхні.
4. Дотримуйте інструкції з використання та ретельно виконуйте спеціальні вказівки, наведені нижче.

Епіляція зони над верхньою губою

Розмістіть світлову пляму приладу так, як показано на малюнку. Подайте імпульс на кожну зазначену ділянку.
Уникайте впливу променів на ніздрі і губи, оскільки ці ділянки є найбільш чутливими.

Вказівка

Щоб забезпечити натяг шкіри на оброблюваній ділянці, щільно зімкніть губи або за допомогою олівця нанесіть на них (а також по контуру) щільний шар білого пігменту. Ця біла лінія буде відбивати енергію випромінювання та захищати губи від її впливу при помилковому подаванні імпульсу.

Епіляція зони щік і підборіддя

Розмістіть світлову пляму приладу так, як показано на малюнку. Обробіть всю поверхню щоки, ділянка за ділянкою, на кожну посилаючи по одному імпульсу.

Епіляція зони шиї та нижньої частини підборіддя

Розмістіть світлову пляму приладу так, як показано на малюнку. Подавайте імпульс на кожну ділянку, рухаючись від однієї сторони шиї/підборіддя до іншої.

Догляд за шкірою після епіляції

- Нанесіть на шкіру заспокійливий лосьйон, наприклад з алое вера.
- Як мінімум протягом 24 годин після епіляції не використовуйте відлущувальні та освітлюючі креми, а також подібні до них продукти, оскільки вони можуть викликати роздратування обробленої шкіри.
- Як мінімум протягом 48 годин після обробки шкіри приладом, уникайте тривалого (понад 15 хвилин) прямого впливу сонячних променів. Якщо протягом цього періоду оброблена шкіра все ж піддається впливу сонячних променів, на неї обов'язково потрібно нанести сонцезахисний засіб з фактором захисту 30 або вище.
- Не слід вискубувати волосся в оброблених зонах або видаляти їх за допомогою воску.

Пам'ятайте, що для досягнення повноцінного результату епіляції має пройти повний життєвий цикл волосся.

7.3 Частота використання приладу

При обробці тіла

- Перші 3-4 сеанси епіляції з використанням приладу проводяться з інтервалом приблизно в два тижні.
- 5-7 сеансів епіляції з використанням приладу проводяться з інтервалом приблизно в чотири тижні. Після цього за необхідності використовуйте прилад періодично, поки не буде досягнуто довготривалий результат.

При обробці обличчя

- Перші 6 сеансів епіляції з використанням приладу

проводяться з інтервалом приблизно в два тижні.

- 7-12-й сеанси епіляції з використанням приладу проводяться з інтервалом приблизно в чотири тижні. Після цього за необхідності використовуйте прилад періодично, поки не буде досягнуто довготривалий результат.

Це рекомендований план використання приладу, який дає найкращі результати, що було підтверджено випробуваннями. Ви також можете скласти власний план епіляції та отримати задовільні результати.

7.4 Після користування приладом

1. Якщо сеанс епіляції завершено, натисніть кнопку «УВІМК./ВИМК./вибір рівня потужності» та утримуйте протягом 3 секунд. У режимі очікування маленька зелена контрольна лампочка блимає.
2. Витягніть блок живлення з розетки.
3. Після сеансу епіляції рекомендується очищати прилад, особливо світлову пляму.
4. Після очищення рекомендується помістити прилад в оригінальну коробку та зберігати його в сухому місці.
5. Не використовуйте антиперспірант або дезодорант після обробки шкіри, оскільки він може викликати подразнення.

8. Чищення і догляд

Рекомендується очищати прилад, особливо його світлову пляму, після кожного сеансу епіляції.

Не використовуйте для чищення розчинники, а також інші агресивні або абразивні засоби для чищення, оскільки вони можуть пошкодити поверхню приладу.

Ніколи не занурюйте прилад або його компоненти у воду!

1. Перед чищення приладу виймайте мережевий адаптер з розетки.
2. Очищайте корпус приладу сухою та чистою серветкою.
3. Обережно протирайте світлову пляму та датчик контакту зі шкірою злегка вологою серветкою, яка не залишає ворсинок.

9. Що робити при виникненні несправностей?

Прилад не вмикається.

- Переконайтеся в правильності підключення кабелю живлення до приладу.
- Переконайтеся, що мережевий адаптер вставлений в розетку.

При натисканні кнопки пуску не посилається світловий імпульс.

- Переконайтеся в наявності достатнього контакту зі шкірою; світлова пляма та датчик контакту зі шкірою повинні щільно й рівномірно прилягати до шкіри. З метою безпеки при натисканні кнопки спалаху імпульс подається тільки в тому випадку, якщо датчик щільно притиснутий до шкіри.
- Якщо індикатор на приладі горить червоним кольором, це означає, що колір Вашої шкіри, визначений датчиком типу шкіри, занадто темний, тому використання світлового епілятора може бути небезпечним. Спробуйте використовувати прилад на іншій ділянці тіла або зверніться в сервісну службу.
- Якщо індикатор на приладі світиться помаранчевим кольором, це означає, що датчик виявив недостатній

контакт приладу зі шкірою. Забезпечте необхідний контакт з шкірою або зверніться в сервісну службу.

- Якщо контрольна лампочка тривалий час горить червоним світлом, досягнуто максимальну кількість імпульсів.

10. Часті питання

Технологія, яка використовується в даному приладі, дійсно ефективна?

Так. Результати клінічних випробувань, проведених лікарями, підтвердили, що технологія, яка використовується в приладі beurer Pure Skin System, дозволяє досягти довготривалого ефекту при видаленні волосся.

Проте результати можуть відрізнятися в залежності від циклу росту волосся, використовуваного рівня потужності, товщини та кольору волосся.

Яка тривалість одного сеансу епіляції з використанням приладу?

Тривалість сеансів може відрізнятися в залежності від оброблюваної зони. Обробка всього тіла (ноги, руки, пахвові западини, зона бікіні та обличчя нижче вилиць) з використанням найнижчого рівня інтенсивності займає приблизно 20 хвилин.

Оскільки прилад отримує живлення від мережі, він може безперервно працювати протягом часу, достатнього для повноцінного сеансу епіляції на потрібних ділянках.

Цей прилад безпечний?

При створенні даного приладу особлива увага приділялася безпеці. У цьому приладі використовується клінічно випробувана технологія. Проте, як і будь-який

інший продукт або електронний пристрій для застосування на шкірі, даний прилад слід використовувати з дотриманням інструкцій з використання та вказівок з техніки безпеки.

Чи викликає прилад больові відчуття?

При правильному застосуванні більшість користувачів приладу відчували легке тепло під час подачі імпульсу. Прилад може викликати трохи більші болісні відчуття у користувачів з досить товстими та темним волоссям, однак ці відчуття припиняються після закінчення сеансу епіляції. Рівень потужності імпульсу можна регулювати (від 1 до 3) відповідно до індивідуальної чутливості.

Як часто потрібно використовувати цей прилад?

Перші чотири сеанси епіляції волосся на тілі за допомогою цього приладу слід проводити з інтервалом в два тижні. Сеанси з п'ятого по сьомий мають проводитися з інтервалом у чотири тижні. Всі наступні сеанси можна проводити в міру появи на тілі нового волосся до досягнення бажаного результату. Перші шість сеансів епіляції волосся на обличчі нижче вилиць слід проводити з інтервалом у два тижні. Сеанси з сьомого по дванадцятий мають проводитися з інтервалом у чотири тижні. Всі наступні сеанси можна проводити в міру появи на тілі нового волосся до досягнення бажаного результату.

Наскільки прилад ефективний при видаленні сивого або світлого волосся?

Прилад найбільш ефективний при видаленні темного волосся, тобто волосся, що містять велику кількість меланіну. Меланін – це пігмент, який надає шкірі та волоссю колір, і поглинає світлову енергію. Найкраще на

світловий епілятор реагують чорне або темно-коричневе волосся. Коричневе та світло-коричневе волосся також реагує, але для їх повного видалення потрібна більша кількість сеансів епіляції. При епіляції рудого волосся також може бути досягнутий певний результат. Світле і сиве волосся, як правило, не реагує на прилад, хоча деякі користувачі також відчули результати після декількох сеансів епіляції.

Чи можна використовувати прилад для видалення волосся на смаглявій або чорній шкірі?

Прилад неефективний при застосуванні на темній шкірі. Цей прилад призначений для видалення небажаного волосся завдяки вибірковому впливу світлової енергії на пігмент. Певна кількість пігменту міститься також в навколишніх шкірних тканинах. Кількість пігменту, який впливає на колір шкіри
людини, визначає ступінь ризику при застосуванні приладу. Обробка темної шкіри за допомогою світлового епілятора може мати негативні наслідки, наприклад, опіки, поява пухирів і зміна кольору шкіри (гіпер- або гіпопігментація). У прилад інтегровано датчик типу шкіри, який перед кожним спалахом визначає колір шкіри на оброблюваній ділянці. Датчик типу шкіри перешкоджає подальшій подачі імпульсів, якщо визначає, що прилад використовується на темній шкірі.

Коли буде видно результати?

Як і при використанні будь-якого іншого приладу, що працює на основі лазера або світлового променя, результати не з'являються одразу, і Вам навіть може здаватися, що нічого не змінилося. Іноді волосся після сеансу епіляції виростає знову, проте зазвичай

більшість цього волосся випадає через кілька тижнів. Крім того, життєвий цикл волосся складається з трьох етапів, а прилад діє тільки на волосся, що знаходяться в активній фазі росту. Це є основною причиною того, що для отримання бажаного результату необхідно проведення кількох сеансів епіляції.

Чи можуть чоловіки використовувати цей прилад?
Прилад не призначений для використання з метою видалення волосся на обличчі у чоловіків. Прилад був розроблений для жінок, але їм також можуть користуватися чоловіки. Проте чоловікам для отримання бажаного результату (зазвичай для видалення волосся на грудях) необхідна більша кількість сеансів епіляції.

Чому волосся продовжує рости, незважаючи на те що було оброблене тиждень тому?
Зазвичай здається, що волосся продовжує рости протягом приблизно двох тижнів після сеансу епіляції з використанням приладу. Цей процес називається «виштовхування». Приблизно через два тижні Ви побачите, що це волосся випадає або легко висмикуються (проте висмикувати волосся не рекомендується, краще дочекатися його випадіння). Також можливо, що окреме волосся випадково не піддалося обробці або перебувало в фазах розвитку, на які прилад не впливає. Це волосся потрібно обробити протягом наступних сеансів епіляції. Це є причиною того, чому для досягнення кращого результату необхідно провести кілька повторних сеансів епіляції за допомогою приладу.

Чи правда, що деякі волоски після світлової епіляції виростають більш рідкими та тонкими?

Це явище відзначають більшість косметологів та лікарів, які застосовують для епіляції світлові й лазерні прилади. Після сеансів епіляції за допомогою приладу окремі волоски стають більш рідкими та тонкими. Як правило, це залишки попереднього волосяного покриву. Для їх повного видалення необхідна повторна обробка.

Чому не можна робити епіляцію на засмаглій шкірі?

Не використовуйте прилад для обробки засмаглої шкіри або одразу після перебування на сонці. Засмагла шкіра, особливо одразу після перебування на сонці, містить велику кількість пігменту меланіну. Це стосується всіх типів і кольорів шкіри, у тому числі тих, яким потрібно тривалий час для утворення засмаги. Наявність великої кількості меланіну в шкірі підвищує ризик негативних побічних ефектів при використанні приладу, в тому числі опіків, появи пухирів і зміни кольору шкіри (гіпер- або гіпопігментація).

Чи становить тривале застосування приладу небезпеку для шкіри?

Світлові та лазерні промені в естетичній медицині застосовуються вже більше 15 років, дослідження цих технологій проводились фахівцями авторитетних галузевих видань і відомих медичних установ, зокрема клініки Майо. Згідно з матеріалами, наданими цими виданнями та клініками, побічних ефектів або яких-небудь пошкоджень внаслідок тривалого використання світлових або лазерних приладів зафіксовано не було.

Як довго слід захищати шкіру від сонця після обробки приладом?

Після обробки приладом слід захищати шкіру від впливу прямих сонячних променів протягом двох тижнів. Якщо є

сумніви стосовно перебування під сонячними променями без захисту, зверніться до лікаря.

Чи потрібно проводити певні процедури перед застосуванням приладу?

Перед кожним сеансом епіляції з використанням приладу потрібно протягом не менше ніж двох тижнів уникати потрапляння сонячних променів на ділянки, які належить обробити. Протягом цього часу не носіть відкритий одяг і використовуйте сонцезахисний крем (фактор захисту 30+). Перед обробкою слід поголити волосся на потрібній ділянці, а шкіру очистити, використовуючи лише воду та м'яке мило.

Як потрібно доглядати за шкірою після обробки?

Для догляду за обробленими ділянками та їх очищення можна використовувати звичайні продукти для догляду за шкірою. Зверніть особливу увагу, що протягом 48 годин після обробки потрібно захищати шкіру від потрапляння сонячних променів. Для захисту від сонця користуйтеся кремами з високим фактором сонячного захисту (30+) і уникайте носіння відкритого одягу.

11. Утилізація

З міркувань охорони навколишнього природного середовища категорично забороняється утилізувати прилад разом з побутовими відходами після закінчення терміну його служби.

Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). Із запитаннями звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за

утилізацію відходів.
Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.

12. Технічні дані

Тип		IPL 5800
Робоча поверхня		3,1 см^2
Технологія		IPL (технологія інтенсивного імпульсного випромінювання для домашнього використання)
Довжина хвилі		475-1200 нм
Макс. рівень потужності		макс. 5 Дж/см^2
Доступні рівні потужності		3
Швидкість		1 імпульс з інтервалом: 1 секунда на рівні 1; 2 секунди на рівні 2; 3 секунди на рівні 3;
Макс. число імпульсів в лампі		200 000
Розміри		16 x 6,5 x 5,5 см
Вага		прибл. 180 г
Температура	Використання	10-40°C
	Зберігання	-10-70 °C
Відносна вологість повітря	Використання	30-70 %
	Зберігання	0-90 % при 55 °C (без утворення конденсату)

Блок живлення

Номер моделі	YJS024Y-1201800

Вхід	100-240 В~, 50/60 Гц, 0,5 А
Вихід	12,0 В ⎓ 1,8 А, 21,6 Вт
Клас захисту	Цей прилад обладнано подвійною ізоляцією (клас II)
Полярність	
Середній ККД	≥86,55 %
Споживана потужність при нульовому навантаженні	≤0,08 Вт

Можливі технічні зміни.

13. Гарантія / Сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Використання приладу не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження, отримані в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або не повністю (відсутні деякі дані або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання, застосовувався у комерційних цілях/масово експлуатувався та/або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу відповідає гарантійному строку.

При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34;

Фірми-продавця, де було придбано цей прилад;

або Дистриб'ютора в Україні: ТОВ «Хелс Менеджер», Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69;

www.beurer.com.ua Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни

Таблиця кольорів шкіри та волосяного покриву

* *Обирайте рівень потужності, керуючись перш за все власними відчуттями.*
** *Чим вищий рівень потужності, тим ефективніше епіляція.*

575.14_IPL5500_2020-05-28_02_IM1_BEU

Бойрер ГмбХ • Содлінгер штрассе 218 • 89077 Ulm, Німеччина • www.beurer.com
www.beurer-healthguide.com • www.gesundheitsratgeber.com